

3550TB10



2002200

РУССКИЙ

Содержание

1. Безопасность	162
1.1 Значение символики.....	162
1.2 Меры предосторожности.....	163
1.3 Использование по назначению.....	167
2. Общие сведения	168
2.1 Ответственность и гарантийные обязательства	168
2.2 Защита авторских прав	168
2.3 Декларация о нормативном соответствии.....	168
3. Транспортировка, упаковка и хранение	169
3.1 Транспортная инспекция.....	169
3.2 Упаковка	169
3.3 Хранение	169
4. Технические данные	170
4.1 Описание частей прибора.....	170
4.2 Технические характеристики	171
5. Инсталляция и обслуживание	172
5.1 Инсталляция	172
5.2 Обслуживание.....	173
6. Очистка.....	178
7. Утилизация	180

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
33154 Salzkotten
Германия

Тел.: +49 (0) 5258 971-0
Факс: +49 (0) 5258 971-120



Перед эксплуатацией прибора прочитать инструкцию по эксплуатации и хранить ее в доступном месте!

Эта инструкция по эксплуатации описывает установку, обслуживание и уход за прибором и служит важным информационным источником и справочником.

Знание и выполнение всех содержащихся в ней мер предосторожности и инструкции по эксплуатации является предпосылкой безопасной и правильной работы с прибором.

Кроме этого, необходимо соблюдать действующие на территории пользования прибором указания по предотвращению несчастных случаев и общие указания по безопасности.

Инструкция по эксплуатации является частью продукта и должна храниться в месте, всегда доступном для персонала по установке, эксплуатации и чистки прибора.

В случае передачи прибора третьему лицу, ему необходимо передать также данную инструкцию по обслуживанию.

1. Безопасность

Прибор изготовлен согласно действующим в данный момент правилам техники. Несмотря на это прибор может представлять опасность, если им пользоваться не в соответствии с руководством по эксплуатации или не по прямому назначению.

Все лица, пользующиеся прибором, должны соблюдать указания, содержащиеся в данной инструкции по обслуживанию.

1.1 Значение символики

Важные технические указания и меры предосторожности выделены в данной инструкции по эксплуатации символами / знаками. Необходимо обязательно соблюдать эти указания во избежание несчастных случаев, человеческих и вещественных ущербов.



ОПАСНО!

Этот символ сигнализирует о непосредственной угрозе, последствием которой могут стать серьезные повреждения или смертельный исход.



ОСТОРОЖНО!

Этот символ сигнализирует об опасных ситуациях, которые могли бы привести к тяжелым телесным повреждениям или к смертельному исходу.



ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ!

Символ предупреждает о горячей поверхности прибора во время его работы. Пренебрежение предупреждения может привести к получению ожогов!



ВНИМАНИЕ!

Этот символ сигнализирует о возможных опасных ситуациях, которые могли бы привести к легким телесным повреждениям или травмам, дефектному действию и/или поломке прибора.



УКАЗАНИЕ!

Этот символ выделяет советы и информацию, которые следует соблюдать для обеспечения эффективного и безаварийного обслуживания прибора.

1.2 Меры предосторожности

- Этот прибор не предназначен для пользования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными, интеллектуальными способностями, недостаточным опытом и знаниями о приборе, если они не находятся под контролем лица, отвечающего за их безопасность, или не получили от него соответствующие указания по использованию прибора.
- Дети должны находиться под наблюдением взрослых, чтобы иметь уверенность, что они не играют с прибором и не включают его.
- Во время эксплуатации прибора **никогда** не оставлять его без присмотра.
- Прибор следует использовать исключительно в закрытых помещениях.
- Конструкция прибора не предусматривает взаимодействия с внешними часами или дистанционным управлением.
- Прибор можно использовать только в случае, если его техническое состояние не вызывает сомнений касательно исправности и безопасности.

В случае перебоев в действии прибора его следует отсоединить от источника питания (вынуть вилку из розетки) и сообщить в сервисный центр.

- Сделать невозможным доступ детей к упаковочным материалам, таким как полиэтиленовые пакеты или пенополистироловые элементы. **Опасность удушья!**
- Работы по уходу и ремонту должны проводиться только квалифицированными специалистами при использовании оригинальных запасных частей и принадлежностей. **Никогда не пытайтесь сами привести прибор в исправность.**
- Не использовать принадлежности или запасные части, которые не были одобрены изготовителем. Они могут представлять опасность для потребителя или причинить вред прибору или ущерб человеку, к тому же теряется право на удовлетворение гарантии.
- Во избежание повреждений и для обеспечения оптимальной производительности недозволено предпринимать как изменений прибора, так и перестроек, если они чётко не дозволены изготовителем.



ОПАСНО! Опасность поражения электрическим током!

Во избежание последствий угрозы следует соблюдать указанные ниже рекомендации по безопасности.

- Не допускать контакта провода питания с источниками тепла и острыми краями. Провод питания не должен свисать со стола или другого основания. Следите за тем, чтобы никто не мог наступать на провод или спотыкаться об него.
- Провод питания не может подвергаться изгибам, запутыванию, и должен всегда находиться в разложенном состоянии. Никогда не устанавливайте прибор или другие предметы на проводе питания.

- Не накрывать провод питания. Провод питания не должен находиться в зоне работы и не должен погружаться в воду или другие жидкости.
- Провод питания регулярно проверять на предмет повреждений. Не использовать прибор с поврежденным проводом питания. Если провод поврежден, во избежание опасности, его замену следует поручить персоналу сервисного обслуживания или электрику.
- Провод питания следует всегда отсоединять от розетки с помощью вилки.
- Никогда не перемещать, не передвигать и не поднимать прибор с помощью провода питания.
- Ни в коем случае не открывать корпус прибора. В случае нарушения электрических присоединений или модификаций электрической или механической конструкции, появится **угроза поражения электрическим током**.
- Не применять никакие едкие чистящие вещества и следить за тем, чтобы вода не попала в прибор.
- Никогда не обслуживать прибор влажными руками или стоя на мокром основании.
- Вынуть вилку из гнезда,
 - если прибор не используется.
 - если во время эксплуатации появятся помехи в работе,
 - перед очисткой прибора.



ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ! Риск получения ожогов!

Во избежание последствий угрозы следует соблюдать указанные ниже рекомендации по безопасности.

- Температура внешних элементов прибора может превышать 60 °C. Во избежание ожогов не следует прикасаться к зонам и элементам, обозначенным указанным выше символом.

- Для снятия пиццы с раздаточного листа следует одевать защитные перчатки.
- Во время обслуживания прибора можно прикасаться только к выключателям и регуляторам.
- Также после выключения прибор еще некоторое время остается горячим. Перед началом очистки прибора, перемещением или переносом его в другое место следует подождать, пока прибор полностью остынет.



ОСТОРОЖНО! Опасность пожара или взрыва!

Во избежание последствий угрозы следует соблюдать указанные ниже рекомендации по безопасности.

- Во избежание угрозы возникновения пожара и повреждения прибора, во время работы **никогда** не следует оставлять кухонные приборы, полотенца, бумагу и другие предметы на приборе.
- **Никогда** не пользоваться прибором вблизи горючих и легковоспламеняющихся материалов (напр. бензин, спирт, алкоголь и т.п.). Высокая температура может привести к их испарению и в результате контакта с источниками возгорания может произойти дефлаграция. Вследствие этого могут иметь место телесные повреждения и имущественный ущерб.
- Не следует пользоваться прибором вблизи легковоспламеняющихся предметов или под навесными шкафами.
- В случае пожара перед началом проведения соответствующих действий для погашения огня, отсоединить прибор от электросети. Обеспечить достаточное поступление свежего воздуха после пожара. **Внимание:** Никогда не следует гасить огонь водой, если вилка подключена к розетке. **Опасность поражения электрическим током!**

1.3 Использование по назначению



ВНИМАНИЕ!

Прибор спроектирован и сконструирован для промышленного использования и может обслуживаться исключительно квалифицированным персоналом.

Безопасность эксплуатации прибора гарантирована только в случае соответствующего назначению применения, в соответствии с данными в инструкции по обслуживанию.

Все технические действия, в том числе монтаж и техобслуживание, могут осуществляться исключительно квалифицированным персоналом.

Проходная печь для пиццы предназначена только для печения пиццы и подобных продуктов.



ВНИМАНИЕ!

Любое отклонение от пользования по прямому назначению и / или другое использование прибора запрещено и является использованием несоответственно прямому назначению.

Претензии любого рода к изготовителю и / или его представителю по поводу нанесённого ущерба в результате пользования прибором не по назначению исключены.

За весь ущерб при пользовании прибором не по назначению отвечает сам потребитель.

2. Общие сведения

2.1 Ответственность и гарантийные обязательства

Все сведения и указания в этой инструкции по эксплуатации были составлены с учётом действующих предписаний, актуального уровня инженерно-технических исследований, а также нашего многолетнего опыта и знаний.

Переводы инструкции по эксплуатации также сделаны на уровне лучших знаний. Однако ответственность за ошибки в переводе мы на себя взять не можем. Основой служит приложенная немецкая версия инструкции по эксплуатации. Действительный объём поставок может отклоняться при спецзаказах, предъявлении дополнительных заказных условий поставок или по причине новейших технических изменений, отличающихся от описанных здесь объяснений и чертёжных изображений.



ВНИМАНИЕ!

Перед началом каких-либо действий с прибором, особенно перед его включением, следует внимательно прочитать данную инструкцию по обслуживанию!

Производитель не **несет ответственность** за повреждения и вред, возникший вследствие:

- несоблюдения указаний на тему обслуживания и очистки;
- использования не по назначению;
- введения изменений пользователем;
- применения несоответствующих запчастей.

Мы оставляем за собой право на технические изменения продукта в рамках улучшения качества использования и дальнейшего исследования.

2.2 Защита авторских прав

Инструкция по эксплуатации и содержащиеся в ней тексты, чертежи и прочие изображения защищены авторскими правами. Размножения любого вида и в любой форме – даже частично – а также использование и/или передача содержания запрещены без письменного согласия изготовителя. Нарушение ведёт за собой последствие возмещения убытков. Мы оставляем за собой право на предъявление дальнейших претензий.



УКАЗАНИЕ!

Содержание, тексты и прочие изображения защищены авторскими правами и находятся под защитой других прав защиты производства. Каждое злоупотребление наказуемо.

2.3 Декларация о нормативном соответствии



Прибор соответствует действующим нормам и директивам ЕС. Это подтверждается нами в Заявлении о соответствии ЕС. При необходимости мы с удовольствием вышлем Вам Заявление о соответствии.

3. Транспортировка, упаковка и хранение

3.1 Транспортная инспекция

Полученный груз незамедлительно проверить на комплектность и на транспортный ущерб. При внешне опознаваемом транспортном ущербе груз не принимать или принять с оговоркой.

Размер ущерба указать в транспортных документах / накладной/ перевозчика. Подать рекламацию.

Скрытый ущерб reklamировать сразу после обнаружения, так как заявку на возмещение ущерба можно подать лишь в пределах действующих рекламационных сроков.

3.2 Упаковка

Не выбрасывайте упаковочный картон вашего прибора. Он может Вам понадобиться для хранения, при переезде или если Вы в случае возможных повреждений будете высылать прибор в нашу сервисную службу. Полностью освободите прибор перед вводом в строй от внешнего и внутреннего упаковочного материала.



Если Вы намереваетесь выкинуть упаковочный материал, соблюдайте предписания, действующие в Вашей стране. Подвозите вторично перерабатываемый упаковочный материал к месту сбора материалов вторичной переработки.

Проверьте, полностью ли укомплектован прибор и запасные принадлежности. В случае недостачи каких-либо частей свяжитесь с нашей службой Сервиса.

3.3 Хранение

Приборы держать до установки в не распакованном виде, соблюдая нанесённые на внешней стороне маркировки по установке и хранению.

Упаковки хранить исключительно при следующих условиях:

- не держать под открытым небом;
- хранить в сухом и свободном от пыли месте;
- не подвергать воздействию агрессивных веществ;
- предохранять от воздействия солнечных лучей;
- избегать механических сотрясений;
- при длительном хранении (более 3 месяцев) регулярно контролировать общее состояние всех частей и упаковки, в случае необходимости освежить или обновить.

4. Технические данные

4.1 Описание частей прибора



Вид со стороны выдачи



Описание рисунков на странице 170

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1 Панель обслуживания | 6 Корпус |
| 2 Духовой шкаф | 7 Теплозащитная панель, передняя, регулируемая |
| 3 Лента конвейера | 8 Теплозащитная панель, задняя, регулируемая |
| 4 Ножки (4) | 9 Раздаточный лист |
| 5 Поддон для крошек, извлекаемый | |

4.2 Технические характеристики

Наименование	Проходная печь для пиццы 3550ТВ10
Артикул:	2002200
Материал:	Корпус, духовой шкаф: нержавеющая сталь
Исполнение:	<ul style="list-style-type: none">▪ Функции духового шкафа: верхнее / нижнее нагревание, Независимая регулировка верхнего / нижнего нагревания▪ Исполнение ленты конвейера: решетка▪ Скорость ленты конвейера: плавное регулирование на 10 ступенях
Духовой шкаф:	<ul style="list-style-type: none">▪ Количество: 1▪ Внутренние размеры: Ш 355 x Г 770 x В 85 мм▪ Вместимость пиццы макс.: Ø 32 см
Диапазон температур:	до 250 °C
Параметры присоединения:	3,5 кВт / 230 В 50 Гц
Размеры:	Ш 472 x Г 1045 x В 395 мм
Вес:	22,9 кг

Технические изменения возможны!

5. Инсталляция и обслуживание

5.1 Инсталляция



ВНИМАНИЕ!

Все действия, связанные с установкой, подключением и техобслуживанием прибора могут выполняться исключительно квалифицированным и уполномоченным техником в соответствии с действующими международными, отечественными и локальными предписаниями.

Установка

- Распаковать прибор и утилизировать все упаковочные материалы в соответствии с предписаниями в области охраны окружающей среды.
- Установить прибор на ровном, стабильном, сухом и водоотталкивающем основании, отличающемся стойкостью к воздействию высоких температур.
- **Никогда** не устанавливать прибор на легковоспламеняющемся основании.
- Не устанавливать прибор вблизи рабочих мест с открытым огнем, электрических печек или других источников тепла.
- Место установки должно быть легко доступным и достаточно просторным для обеспечения возможности свободного обслуживания прибора с обеих сторон, а также хорошей циркуляции воздуха.
- Прибор можно устанавливать только в хорошо вентилируемом помещении.
- **Никогда** не устанавливать прибор непосредственно при стенах, перегородках, кухонной мебели или других предметах. Со всех сторон следует сохранить расстояние как минимум 10 см. Учесть действующие правила в области противопожарной безопасности.
- Если сохранение указанного расстояния невозможно, необходимо применить предохранительные средства (напр. пленку из жароупорного материала), благодаря которым можно сохранить температуру стены в пределах безопасности (до 60 °C).
- **Никогда** не следует устанавливать прибор во влажных и мокрых зонах.
- Прибор установить так, чтобы в случае необходимости был обеспечен беспрепятственный доступ к сетевой вилке для немедленного отключения прибора.
- Перед включением снять с прибора защитную пленку. Пленку следует снимать медленно, чтобы на поверхности прибора не оставались остатки клея. Остатки клея следует удалить с помощью салфетки, смоченной в соответствующем растворителе.



ВНИМАНИЕ!

Никогда не удалять с прибора номинальную табличку или предупреждающие обозначения.

Подключение



ОПАСНО! Угроза поражения электрическим током!
В случае неправильной установки прибор может стать причиной получения травм!

Перед установкой прибора следует сравнить параметры локальной электрической сети с техническими данными прибора (см. номинальный щиток). Прибор подключать только в случае полного соответствия параметров!

- Контур электрической розетки должен иметь защиту 16А. Подключайте прибор непосредственно к настенному гнезду, не используйте разветвители или розетки с несколькими входами.

5.2 Обслуживание



ОСТОРОЖНО!

Не оставлять работающий прибор без присмотра. В конце каждого рабочего дня выключить прибор с помощью главного выключателя и отключить от источника электропитания (вынуть вилку!)



ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ! Риск получения ожогов!

Никогда не прикасаться к поверхности прибора во время его работы. Для обслуживания прибора следует использовать только предназначенные для этого поворотные регуляторы и выключатели.



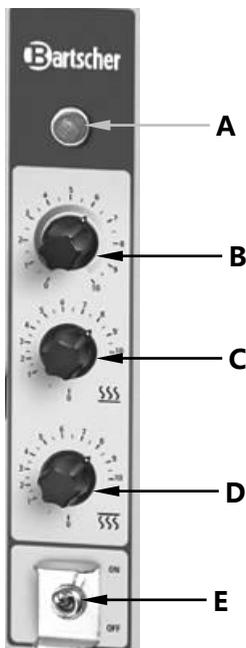
УКАЗАНИЕ!

Не допускать, чтобы прибор работал при высокой температуре, если он не используется или на холостом ходу. С целью экономии энергии следует выбрать низкую настройку температуры. Прибору необходимо всего несколько минут для достижения рабочей температуры.

Подготовка прибора

- Убедиться, что никакие предметы не находятся в рабочей камере (упаковочная пленка, остатки пенополистирола, инструкции по обслуживанию. и т.п.).
- Прежде чем произойдет первый контакт прибора с пищевыми продуктами, его следует разогреть без продуктов. Учесть рекомендации, содержащиеся в разделе „**Настройки**” и действовать следующим способом:
 - Подключить прибор к одинарной сетевой розетке со штырем заземления.
 - Установить главный выключатель в положении „**ON**”. Установить поворотный регулятор температуры для верхнего и нижнего нагревания на самую высокую отметку (10).
 - Нагревать прибор в течение 10 - 15 мин.
 - Из прибора может выходить неприятный запах, причиной которого являются фабричные остатки, такие как смазка, масла или смола.
 - Обеспечить соответствующую вентиляцию помещения, в котором установлен прибор.
- Перед первым включением прибора его следует тщательно очистить в соответствии с инструкцией, см. раздел **6 „Очистка”**.

Панель обслуживания



- A** Контрольная лампочка питания (красная)
- B** Поворотный регулятор скорости ленты конвейера
- C** Поворотный регулятор температуры верхнего нагрева
- D** Поворотный регулятор температуры нижнего нагрева
- E** Главный выключатель ON/OFF

Теплозащитная панель

- Над лентой конвейера спереди и сзади прикреплены теплозащитные панели. Они служат для оптимального поддержания тепла в духовом шкафу.
- При необходимости высоту теплозащитных панелей можно регулировать, например в случае использования более высоких емкостей для продуктов.



ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ! Риск получения ожогов!

Теплозащитные панели во время работы очень нагреваются. Перед перестановкой теплозащитных панелей прибор должен полностью остыть.

- Для того чтобы переставить теплозащитную панель ее следует потянуть вниз или передвинуть вверх.

Извлекаемый поддон для крошек

- Прибор оснащен поддоном для крошек, который расположен под лентой конвейера, на предназначенных для этого направляющих.
- Поддон для крошек предназначен для сбора крошек, остатков продуктов и т.п.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

Во время эксплуатации прибора на нем всегда должен быть установлен поддон для крошек под лентой конвейера.

Введение прибора в действие

- Включить прибор с помощью главного выключателя, переставляя его вверх в положение „ON”. Загорится красная контрольная лампочка, информирующая о подключении к сети.

Настройки

Температура

- Эта настройка осуществляется с помощью поворотного регулятора температуры, отдельно для верхнего и нижнего нагревателя. Каждый раз можно воспользоваться плавным регулированием в диапазоне от 1 до 10. Кварцевые нагревательные элементы обеспечивают получение равномерных результатов. Для того чтобы выключить верхнее или нижнее нагревание соответствующий поворотный регулятор температуры следует установить в положении „0”.



УКАЗАНИЕ!

Перед началом приготовления блюд прибор следует разогреть до требуемой температуры.

Скорость ленты конвейера

- Скорость ленты конвейера можно установить с помощью предназначенного для этого поворотного регулятора ленты конвейера в диапазоне 0 – 10. При настройке „0” лента конвейера не останавливается, это самый низкий параметр настройки.
- Следует подобрать скорость ленты конвейера для конкретных блюд. С этой целью следует:
 1. Установить требуемую температуру и нагревать духовой шкаф в течение 5-10 минут.
 2. Повернуть поворотный регулятор скорости ленты конвейера в положение 4.



ВНИМАНИЕ!

Следует всегда использовать соответствующие листы, емкости и т.д. для приготовления данного блюда. Не укладывать продукт непосредственно на ленте конвейера. Сильные загрязнения ленты конвейера от продуктов и блюд могут стать причиной повреждения прибора.

3. Для того чтобы протестировать настройки, на ленте конвейера следует поставить блюдо на соответствующем пекарном листе.
4. Если эффект печения получится слишком светлый, поворотный регулятор скорости ленты конвейера следует повернуть против часовой стрелки для уменьшения скорости.
5. Если эффект печения получится слишком темный, поворотный регулятор скорости ленты конвейера следует повернуть по часовой стрелке для увеличения скорости.

Печение пиццы

- Установить прибор в соответствии с приготавливаемыми блюдами как описано выше.
- Тем временем подготовить продукты.
- Поставить пиццу на соответствующем пекарном листе на ленте конвейера.
- Лента конвейера будет передвигаться в соответствии с установленными вами настройками духового шкафа. Пицца перемещается на раздаточный лист в задней части прибора.
- Снять и сервировать готовую пиццу.

Выключение прибора:

- Выключить прибор с помощью главного выключателя, переставляя его вниз в положение „OFF”. Красная контрольная лампочка, информирующая о подключении к сети, погаснет.

6. Очистка



ОСТОРОЖНО!

Перед очисткой поворотный регулятор температуры для верхнего и нижнего нагревания, а также поворотный регулятор скорости ленты конвейера следует повернуть в положение „0”, главный выключатель установить в положении „OFF” и отключить прибор от электрического питания (вынуть вилку!).

Оставить прибор, чтобы он полностью остыл.

Никогда не следует чистить прибор струей воды под давлением.

Следите за тем, чтобы в прибор не попадала вода.



ВНИМАНИЕ!

Никогда не следует использовать для очистки острые или царапающие чистящие средства, которые могли бы повредить поверхность прибора.

Никогда не следует использовать едкие или агрессивные чистящие средства, содержащие бензин или растворители.

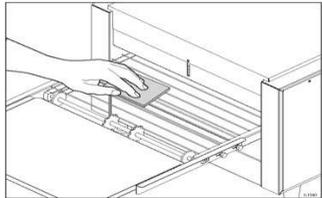
Ежедневная очистка

- Установить главный выключатель в положении „OFF”, отключить прибор от электропитания и оставить его остывать.
- Корпус прибора следует чистить с помощью мягкого моющего средства и мягкой влажной салфетки.
- Очистить раздаточный лист в задней части прибора. Воспользоваться мягким чистящим средством и мягкой влажной салфеткой.
- Вынуть поддон для крошек, который находится под лентой конвейера, опорожнить и помыть его с применением мягкого моющего средства и мягкой влажной салфетки.
- Очищенные поверхности и элементы тщательно протереть чистой салфеткой, чтобы удалить остатки чистящих средств. В завершение тщательно осушить прибор и аксессуары.
- Обрато установить поддон для крошек под ленту конвейера.

Очистка раз в неделю

- Установить главный выключатель в положении „OFF”, отключить прибор от электропитания и оставить его остывать.

Очистка ленты конвейера

- Ленту конвейера следует регулярно чистить (как минимум раз в неделю), а при более интенсивных загрязнениях чаще.
 - Под лентой конвейера следует поставить соответствующую емкость, например поддон для крошек.
 - Открытую поверхность ленты конвейера протереть с помощью мягкой влажной салфетки, чтобы удалить находящиеся на ней загрязнения.
- 
- Если загрязнения слишком стойкие и не вытираются, следует воспользоваться щеткой для мытья посуды или проволочной мочалкой. Протирать ею вперед и назад над решеткой ленты конвейера. В завершение тщательно протереть очищенную поверхность и осушить ее.
 - Для того чтобы очистить очередные фрагменты ленты конвейера ленту следует передвинуть. Следует повторять указанные ниже действия, пока лента конвейера не будет полностью очищена.
 - Подключить прибор к источнику электропитания и установить главный выключатель в положении „ON”.
 - Повернуть поворотный регулятор скорости ленты конвейера в положение самой высокой настройки.
 - Как только очередная поверхность ленты конвейера окажется вне духового шкафа, выключить прибор с помощью главного выключателя, устанавливая его в положении „OFF”. Отключить прибор от источника питания.
 - Выполнить очистку открытой поверхности ленты конвейера как описано выше и продолжить, пока лента конвейера не будет очищена полностью.
 - Опорожнить поддон для крошек, после чего очистить его с применением мягкого моющего средства и мягкой влажной салфетки.
 - Корпус прибора и раздаточный лист очистить в соответствии с указаниями раздела „Ежедневная очистка”.
 - Тщательно осушить помытые поверхности и элементы.
 - Обратно установить поддон для крошек под ленту конвейера.

Хранение прибора

- Если прибор не будет использоваться в течение более длительного периода, его следует очистить согласно описанию выше и хранить в сухом, чистом месте, защищенном от воздействия низких и высоких температур, а также солнечных лучей. Хранить вдали от детей. Чтобы предохранить прибор от пыли и загрязнения его следует упаковать или прикрыть. На приборе не следует устанавливать никаких тяжелых предметов.

7. Утилизация

Старые приборы

Отслуживший прибор нужно по истечении продолжительности службы сдать в утиль согласно национальным предписаниям утилизации. Рекомендуется вступить в контакт с одной из фирм, занимающейся утилизацией или связаться с отделом по утилизации Вашей коммуны.



ОСТОРОЖНО!

Для исключения нарушения и связанными с этим опасностями, приведите прибор перед утилизацией в непригодное состояние. Для этого прибор отключить от сети и удалить сетевой кабель от прибора.



ВНИМАНИЕ!



При утилизации прибора придерживайтесь к действующим в Вашей стране и в Вашей коммуне предписаниям.